

横滨市地区日语教育综合体系建设实际情况调查报告

【概要版】草案

横滨市国际局

实态调查概要

●调查的目的和特点

- 为了制定“横滨市地区日语教育推进行动计划”，我们进行了问卷调查，目的是了解横滨市地区日语教育（日语学习支援）的实际情况及主要相关主体的意向。
 - 此次调查新实施了一项针对在社区日语教室学习的学习者的问卷调查。在国际交流中心、社区日语教室及学习支援教室的协助下，共获得了 926 名成人和 242 名儿童的回答。
- 基于学习者需求的制定计划得以实现，依靠的是市内日语学习支援者及其网络的力量。这次调查也成为确认横滨市地区日语教育推进体系特点的契机。

●调查项目

- 学习者及各组织的简介/日语学习的目的、学习的方法和内容/围绕日语学习的合作情况等

●调查对象和实施情况及回收结果

面向个人

调查种类	①日语学习者调查（成人调查・儿童调查）
调查对象	在市内的社区日语教室学习的大约 18 岁以上的成年人，以及在学习支援教室学习的小学四年级至相当于高中生的儿童 ※成人调查的问题和儿童调查的问题略有不同
调查方法	在教室中放置并回收调查问卷（日语・中文・英语・越南语・尼泊尔语问卷） 设立了用于调查的官方网站，可以选择通过 Web 填表进行回答。
实施期间	2024 年 9 月 2 日~10 月 6 日
发放票数	成人 2,363、儿童 434
有效回收票数	成人 926、儿童 242
有效回收率	成人 39.1%、50.0%

面向团体

调查种类	②社区日语教室调查	③外国人雇佣企业调查	④日语教育机构调查	⑤日语教师培训机构调查	⑥国际交流中心调查
调查对象	刊登在日语・学习支援教室数据库中的教室	外国人雇佣方面领先的行业企业 *不是以法人为单位、而是以独立的企业为单位	面向母语为非日语者的日语教育机构（日语学校、专门学校、语言学校、大学等）	拥有日语教师培训课程的教育机构（大学、研究生院、日语学校等）	国际交流中心
调查方法	邮寄的方法	邮寄的方法	邮寄的方法	邮寄的方法	电子邮件
	设立了用于调查的官方网站，可以选择通过 Web 填表进行回答。				
实施期间	2024 年 8 月 19 日~9 月 13 日				
发放票数	139	462	53	8	13
有效回收票数	87	81	26	3	13
有效回收率	62.6%	17.5%	44.8%	31.5%	100.0%

★调查结果的查看方法

- “n”表示样本数，“MA”表示多项选择题（允许选择多个选项）。对于单项选择题，我们省略了此标记。
- 文章中，我们以大概的比例记录了回答的分布

调查结果概要

① 日语学习者 (成人调查 n=926 · 儿童调查 n=242)

◇越来越多的人希望一直或者长期居住在日本。

< 儿童 > 上日本学校的小学生和初中生占了九成。

- 在儿童调查中，52%的回答者上日本的小学，38%上初中，5%上高中，3%上外国人学校。
- 在家庭中，55%的孩子“很少使用日语”，43%“也使用日语”，而“只使用日语”的只有2%。
- 约七成是在学龄期来的日本。“自出生以来一直在日本”的孩子约有一成。
对未来的希望，表示“希望一直·尽可能一直在日本生活”的占五成不到，“不知道”占三成，“希望在其他国家生活”占一成，“希望在本国生活”占一成不到。

< 成人 > 就业者和家属居留者正在增加。

- 在成人调查中，回答者中30多岁占36%，40多岁占26%，10-20多岁占25%，40岁以下的占近九成。
在留目的方面，永住·定住者(包括配偶者)占33%，就业者占33%，家属居留者占24%，就业者和家属居留者合计占了五成以上。留学生也占6%。
*同年9月的横滨市外国居民：永住·定住等51%，就业28%，家属居留11%。
- 在日本的滞留时间，1年以内的约三成，3年以内的约六成。
对于未来的滞留时间，约有四成半回答“一直·尽可能一直”，一成回答“6年以上”。因此，超过半数的人计划长期滞留。

◇成人学习日语的目的多种多样。第一位的目的是能够进行对话。

- 儿童中，虽然不能和朋友或老师“交谈”“听懂”的比例较低，不能写作的比例也较低，但约两成表示“很难读懂”书籍和教科书。
- 成人中，能达到听懂和说日语、日常生活没有问题的程度的人约占三分之一，约有一成的人几乎不能“听懂和说话”、“阅读”、“写作”。非汉字圈的人中，阅读困难的人相对较多。
- 学习日语的目的，首要的是能够进行“对话”，其次是为了与日本人交流、了解生活中所需的信息、为了工作、阅读和写作等，目的多种多样。(表1)

(表1)成人学习日语的目的(MA) (%)

会话(说·听)	83.0
和日本人交流	69.3
了解生活所需信息	65.7
工作(就职·换工作、晋职)	57.8
读写(汉字和语法)	54.6
了解日本的文化 and 习惯	54.6
就医	44.6
日语能力考试(JLPT)对策	42.5
能参加交流活动	40.3
能自己办理契约和手续	32.7
亲子教育	26.9

◇选择教室的主要条件是看时间是否合适，交通是否便利。

- 选择目前教室的理由，儿童提到的是“可以教家庭作业”、“时间合适”、“离家近”等。
成年人则主要提到“时间合适”、“交通方便”，另外，“感觉舒服”、“符合自己的日语水平”、“不用花钱”也被许多人提到。

(表2)(表3)

- 另外，无论是成人还是孩子，几乎有一半的人是步行或骑自行车上学的，乘电车或巴士上学的人也不少。

(表2)儿童选择现在的教室的理由(MA) (%)

可以教家庭作业	37.2
时间合适	32.6
离家近	31.8
家里人选的	31.4
老师看起来很和蔼	29.3
可以一对一的教学	24.4
有朋友	17.4

(表3)成人选择现在的教室的理由(MA) (%)

时间合适	70.6
上学方便	59.9
觉得舒服	44.5
符合自己的日语水平	44.1
不用花钱	39.0
可以根据自己的需求教学	26.8
有一对一教学	25.1
可以和外国人交流	23.1

◇教室不仅是提高对话和读写能力的地方，也是结识新朋友和进行咨询的场所。

- 有近八成的儿童表示“喜欢这个教室”。
- 来教室学习的好处是“学校上课能听懂了”、“学习日语很开心”等。(表4)
- 成年人认为，来教室学习的好处是“能够用日语对话了”、“学习日语很有趣”、“日语的读写能力提升”、“更容易获取生活所需的信息”等，多种多样的优势可见一斑。(表5)

(表4) <儿童>上日语教室的好处(MA) (%)

学校上课能听懂了	83.1
学习日语很开心	58.7
认识了这个教室的老师	35.1
能和朋友说日语了	33.5
交了一起学习日语的朋友	29.3

(表5) <成人>上日语教室的好处(MA) (%)

能用日语对话	72.6
学习日语很有趣	62.3
日语读写能力提高	53.7
更容易获取生活所需信息	49.7
结交了一起学习日语的朋友	40.7
认识了更多的日本人	39.4
了解了日本(横浜)	36.2
遇到困难时可以咨询的地方	31.6

◇参加学习支援教室的儿童希望“更多的学习日语”。

- 有超过七成的儿童表示“希望更多的学习日语”，期待在线学习。(表6)

(表6) 为了让孩子们更容易学习日语(MA) (%)

多点网上学习会更好	66.9
在方便的地方学习会更好	45.5
和日本人交流，了解彼此的语言和文化	36.0
有更多的时间选择会更好	35.1
在学校里能多学点日语会更好	26.4

◇许多学习者希望能参与到社区中积极交流，并为社会做出贡献。

- 通过在地区活动中的交流、工作上的贡献、介绍本国的语言和文化、向来日本的外国人教授日语和日本的知识等，积极参与的意向显而易见。(表7)

(表7) 成年人「今后想在社区做什么·能做什么」(MA) (%)

参加社区的节日庆典和活动、和各种各样的人交流	50.2
通过工作变得更加有	43.0
介绍自己国家的语言和文化	37.4
教刚来日本的外国人日语和日本的生活·习惯等	32.1
参加志愿者活动	28.2

② 社区日语教室 (n = 87)

◇社区日语教室根据学习者的需要和需求来运营。

- 问卷中的教室的组织形式，超过六成是志愿团体，超过三成是非营利组织(NPO)。
- 只针对成人的教室约占六成，只针对孩子的教室约占两成半，同时针对成人和孩子的教室约占一成。
- 举办地，超过四成是在“国际交流中心”，约三成是在“民间设施”，约两成是在“地区中心”，约一成是在“社区护理广场”。也有在区政府或学校举办的。

- 上课天数，每周一次的占七成，每周两次的占两成，也有每周三次以上开放的教室。上课时间，工作日上午占四成，其次是工作日下午和周六周日下午，各占三成，可见也为学生和上班族调整了时间。
- 学习者中，需要负担使用费或实际费用等的占五成半，免费的占四成。

◇学习者作为与日本社会和社区生活的接点，也起到了重要的作用。

- 日语学习支援中，重视的是“掌握基础日语”，其次是“掌握生活必需的日语能力”、“确保与日本人交流的机会”等。还重视以个人的目的和目标来进行学习支援。(表 8)
- 学习形式主要是一对一或小组授课，其中三分之一的人回答是“使用在线学习”。在线学习的课题是援助者的技能以及学习者的使用环境。

(表 8)日语学习支援中重视的事项(MA) (%)

掌握基础日语	83.9
掌握生活必需的日语能力	75.9
确保与日本人交流的机会	72.4
掌握实用的日语能力	71.3
根据个人的目的和目标进行的学习支援	57.5
促进对日本社会和文化的理解	48.3
支持对日本社会和文化的理解	44.8
掌握“正确”的日语	40.2
日语能力考试对策	37.9

- 在教室里，除了学习支援之外，还应对“学习者的咨询”和“提供生活信息”(表 9)
- 在学习者遇到问题时，超过一半的人会咨询“国际交流中心”，约两成的人会咨询“市区役所”，约一成的人会咨询“YOKE”。
- 教室运营的课题包括日语学习支援者短缺、技能的提升、老龄化，应对学习者增加、招募支援者、场地确保、应对学习者水平差异以及学习者与支援者的匹配等。(表 10)

(表 9)学习支援以外的支援 (MA) (%)

应对学习者的咨询	64.4
提供生活信息	48.3
介绍咨询窗口	40.2
解释资料内容	36.8
应对家长的咨询	27.6
协助办理各种手续	18.4

(表 10)教室运营遇到的课题(MA) (%)

日语学习支援者短缺	51.7
日语学习支援者技能的提高	46.0
日语学习支援者老龄化	46.0
学习者人数增加导致难以应对	31.0
有效的招募日语学习支援者的方法	24.1
场地的确保	24.1
学习者的水平差异大，导致难以应对	19.5
学习者与支援者的匹配困难	19.5

③ 外国人雇佣企业 (n=58)

◇接近九成的外国人雇佣机构将日语能力作为招聘条件。

- 在回答的企业中，目前雇佣外国人的有 58 家，行业包括“护理”、“建设”、“饮食·住宿”、“制造·清洁”、“专业服务”，職種依次为“专业·技术职”、“技能”、“接客服务”。
- 外国员工的年龄段中，20-30 岁占八成，主要的出身国和地区包括越南、缅甸、中国，此外还有菲律宾、印度尼西亚和尼泊尔等。
- 在外国人雇佣机构中，约五成选择将日语能力作为“条件之一”，约四成选择将其作为“必备条件”。所需的日语能力水平中，约五成要求“日常会话”，约三成要求“能读平假名和片假名”以及“日语能力考试 N3 以上”，略多于一成的要求“N2 以上”。

◇**超过八成的外国人雇佣机构认为，外国员工及其家属需要学习生活所需的日语。**

- 外国员工的日语学习援助主要是以“在工作场所的日常互动”和“由员工提供的指导和援助”为中心，而在企业内部开展教室实施课程以及利用日语教育机构的支援等是有限的。(表 11)

(表 11)外国员工的日语学习支援(MA) (%)

鼓励在工作场所中日常互相交流	44.8
没有特别的支援	24.1
将员工的指导和支援纳入工作 (OJT)	20.7
企业在工作时间内开设课程	17.2
企业在工作时间外开设课程	12.1
照顾到在日语教育机构学习者的工作时间	12.1
在经济上支持日语能力考试	12.1

- 家属的日语学习支援，仅有少数机构会介绍社区日语教室。
- 对于外国员工及其家属学习生活所需的日语，约四成半的机构“认识到其必要性”，约四成不到的机构认为“非常必要”，略多于一成的机构表示“不太清楚”。
- 能把握市内日语教育机构和社区日语教室信息的企业略少于一半，七成的企业表示“有这些信息会很好”或者“非常需要”，显示出对于日语学习场所信息的需求。

④ 日语教育机构 (n=26) ⑤ 日语教师培训机构 (n=3)

◇**在日语教育机构中，教师短缺、学习者多样化以及应对制度变化成为了课题。**

- 在日语教育机构学习的学生中，20多岁的人约九成，除了“语言留学生”等学生，还有“就业者”、“就业者的配偶”、“准备就业的人”等。
- 学习日语的主要目的是“日语能力考试对策”、“升学·入学考试对策”、“资格取得对策”、“职业需求”等。
- 在日语教育机构中，继实用日语和升学对策之后，工作中所需的日语能力也被重视。(表 12)
- 学习形式主要是讲座形式。
- 日语教育机构将“教师短缺”、“学习者日语水平的多样化”和“应对新的教育课程”等列为学校的主要课题。

(表 13)

(表 12)日语教育中重视的内容(MA) (%)

掌握实用的日语能力	57.7
入学、转学、升学对策	53.8
掌握“正确”的日语 (语法等)	50.0
日语能力考试对策	50.0
掌握工作所需的日语能力	50.0
对日本社会和文化的理解支援	50.0
掌握生活所需的日语能力	42.3
根据个人的目的和目标进行学习援助	38.5
就业对策	30.8

(表 13)学校的主要课题 (MA) (%)

教师短缺	46.2
学习者日语水平的多样化	38.5
应对新的教育课程	30.8
应对学习需求的变化	26.9
提高教师的资质和能力	26.9
入学申请者超出预期 (无法满足所有需求)	23.1
拓展毕业后的发展方向	19.2

◇**在市内，与日语教育机构合作的单位是有限的。**

- 三成的日语教育机构向学生提供市内社区日语教室的信息，二成的日语教育机构回答有学生在市内的教室学习，但对学生或毕业生是否与市内的教室有关连回答“不了解·不掌握”的也不少。
- 在日语教育和学习者支援方面，三成的机构回答有与“其他日语学校”联系和合作，二成的机构回答有与“国际

“交流中心”、“YOKE”、“市区政府”、“国家和县的机构”联系和合作。还有三成半的机构回答“没有特别的联系”

- 日语教育机构在地区日语教育方面能够合作的内容包括“举办面向生活者的日语课堂”和“派遣讲师培训日语学习支援者”等。回答“不知道能做什么”或“没有能做的事”的比例也约为四成。日语教师培养机构提到，在市内可以合作的内容包括举办日语学习支援者的培训、派遣讲师、开发教材和教育课程、以及参与支援学习者的体制等。

⑥ 国际交流中心 (n=13)

◇国际交流中心成为了日语学习·日语学习支援的入口以及培养支援人才的据点。

- 在国际交流中心里关于日语学习的咨询在最近5年里有所增加。
- 学习者和有意愿学习者的主要咨询内容包括日语学习的「新申请」和「入门级别」的学习咨询；学习支援者和学习支援意向者的咨询主要包括「日语志愿者申请」和「对日语学习支援的兴趣」；团体的咨询多是关于「学习支援者的短缺」和「学习者技能提升」的问题。(表14)(表15)

(表14)学习者和学习意向者的咨询(MA) (%)

新申请	61.5
入门级别	53.8
儿童学习支援教室	53.8
初级~中级级别	38.5
认证考试对应教室的查询	23.1
儿童日语教室	23.1

(表15)学习支援者和学习支援意向者的咨询(MA) (%)

个人日语志愿者申请	72.7
个人对日语学习支援的兴趣	45.5
团体对学习支援者短缺的需求	45.5
团体对学习支援者技能提升的需求	45.5
个人对日语课堂以外的活动有无兴趣	18.2
团体对新的学习支援者招募方法的需求	18.2

- 作为地区日语教育相关的事业，主要有“日语志愿者培训课程”、“日语志愿者提升课程”和“举办日语教室联络会”等。日语教室有时是自己举办的，有时是租借给日语教室运营团体使用的。约有一半的日语学习支援者进行了注册管理。

●最近五年左右的增减对比 (各项调查种类)

- 在企业的外国员工数量上和向国际交流中心咨询日语学习上，“增加了”的回答有所增长，但在日语教育机构和在社区日语教室学习的人数上，有一定比例的回答认为数量持平或减少。(表16)

(表16)最近五年左右的增减对比

%

	日语教育机构 (n=26)	外国人雇佣机构 (n=58)	社区日语教室 (n=87)		国际交流中心 (n=13)	
	学生数	外国员工数量	学习者人数	学习支援者人数	学习者及学习意向者的咨询	学习支援者及学习支援意向者的咨询
计	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
增加了	38.5	48.3	23.0	11.5	46.2	30.8
增加了一点	7.7	10.3	24.1	31.0	15.4	38.5
基本持平	38.5	32.8	32.2	26.4	23.1	23.1
减少了一点	7.7	3.4	5.7	17.2	7.7	0.0
减少了	3.8	5.2	11.5	6.9	0.0	0.0
无回答	3.8	0.0	3.4	6.9	7.7	7.7